

# ランタイム言語サポートInstallShield

InstallShield 2010



## 重要

言語サポートは、ご使用中の InstallShield のエディション、プロジェクト タイプ、および InstallShield のインターフェイス言語 (英語または日本語) によって異なります。

アラビア語(サウジアラビア) とヘブライ語は、Premier Edition の基本の MSI プロジェクトとマージ モジュール プロジェクトでのみ使用できます。

InstallShield Premier Edition には、35 ケ国語のデフォルト ランタイム文字列がサポートされています。サポート対象の言語をプロジェクトに追加すると、その言語は InstallShield 内の様々な言語関連設定で使用可能となります。さらに、InstallShield はプロジェクトにその言語に翻訳された文字列エントリを追加します。それらは、デフォルト ダイアログ、メッセージ、およびその他のエンド ユーザー インターフェイス要素の文字列エントリです。サポート対象言語の一覧は、「[言語識別子 \(ID\)](#)」を参照してください。

InstallShield Premier Edition ではまた、基本の MSI、InstallScript、および InstallScript MSI プロジェクトで [新しい言語ウィザード](#) を使って、サポート対象の 35 ケ国語以外の言語を追加することができます。サポートされていない言語とは、デフォルトのランタイム文字列が全く翻訳されていない言語です。サポートされていない言語をプロジェクトに追加すると、その言語は InstallShield 内の様々な言語関連設定で使用可能となります。さらに、InstallShield は新しく追加されたサポートされていない言語の文字列用のプレースホルダとして、プロジェクトのデフォルト言語の文字列を使用します。サポートされていない言語に翻訳済みの文字列を提供するには、[文字列エディタ] ビューを使用します。

InstallShield Professional Edition の英語版では、33 ケ国語 (アラビア語とヘブライ語を除くすべてのサポート対象言語) のうち 1 つの言語を、作成するすべてのプロジェクトのランタイム言語として使用できます。InstallShield Professional Edition の英語は、選択した 1 つの言語用のデフォルトのランタイム文字列を含みます。

InstallShield Professional Edition の日本語版では、英語に加えてもう 1 つ追加サポート対象言語を選択できます。つまり、InstallShield Professional Edition の日本語版を使用している場合、英語のランタイム文字列を使ったプロジェクト、およびもう 1 つのサポート対象言語のランタイム文字列を使ったプロジェクトを作成できます。InstallShield Professional Edition の日本語版には、英語のデフォルト ランタイム 文字列と、選択可能な追加のサポート対象言語が 1 つ含まれています。

デフォルトのランタイム文字列を変更したい場合、またはカスタム ダイアログ、メッセージ、および他のエンド ユーザー インターフェイス要素をプロジェクトに追加する場合、カスタム ランタイム文字列を InstallShield プロジェクトに直接入力することができます。別の手段として、言語の文字列エントリをファイルにエクスポートして、そのファイルの文字列値を翻訳してから、プロジェクトにそれをインポートすることもできます。この機能は、すべての InstallShield エディションでサポートされています。

InstallShield の言語サポートについての詳細は、ドキュメントの次のセクションを参照してください:

- [エンドユーザー インターフェイスをローカライズする](#)
- [複数言語インストールの作成](#)
- [言語 サポートのコード ページ要件](#)
- [言語の設定](#)